

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	7 (1909)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wenn auch das Ballotieren eine genaue Abtastung des Kopfes verhindert, so verursacht es dafür eine so eigenartige Gefühlsempfindung, daß man aus diesem Ausweichen und Wieder-zurücksinken eines gefühlten Kindsteiles sofort den Kopf erkennt. Kein anderer Kindesteil ballottiert so deutlich, wie der am Hals so bewegliche Kopf; der Steiß und noch vielmehr der Rücken sind zu unbeweglich, die kleinen Teile aber zu wenig schwer, um diese Erscheinung in solchem Grade zu zeigen.

Je weniger Fruchtwasser vorhanden ist, um so undeutlicher wird begreiflicherweise das Ballotieren. Es bleibt gänzlich aus, wenn der Kopf bereits etwas in das Becken eingedrückt ist, also feststeht; dann läßt er sich genau bestimmen, so daß man einzelne Bestandteile daran erkennen kann.

Im übrigen, geräumigen Teile der Gebärmutter ist der Kopf immer schwerer zu erkennen als über der Schufuge, wo die Gebärmutter so schmal ist, daß man den vorliegenden Teil von beiden Seiten her bestimmen kann. Glaubt man über dem Nabel oder seitwärts davon einen runden harten Teil zu fühlen, so muß man ihn mit beiden Händen von den Seiten her zu umgreifen suchen, um festzustellen, ob er wirklich ringsherum rund und hart sei; trifft das zu, so ist es sicher der Kopf, weil der Steiß nur auf der Rückseite ausgeprochen rund ist und sich nur am Kreuzbein deutlich hart anfühlt.

Außer dem Kopfe sind am leichtesten die kleinen Teile, d. h. die Beine und Arme des Kindes zu fühlen, weil auch ihre Knochen stellenweise sehr wenig „gepolstert“ sind, so daß diese Stellen ebenfalls durch ihre Härte auftreten. Charakteristisch für die kleinen Teile ist ihre große Beweglichkeit, namentlich auch ihre eigenen Bewegungen und ferner eben ihre Kleinheit. Eine Ferse, ein Knie oder einen Ellbogen wird man niemals mit dem Kopf verwechseln.

Gar nicht so selten kommt es vor, daß kleine Geschwülste der Gebärmutter Täuschungen veranlassen. Die Fasergeschwülste (Myome) sind manchmal so hart und deutlich abgegrenzt, daß sie bei nicht ganz gründlicher Untersuchung für kleine Kindsteile gehalten werden. Sie sind aber sicher von leichter dadurch zu unterscheiden, daß sie sich gar nicht oder nur sehr wenig bewegen lassen, natürlich fehlt ihnen die selbständige Beweglichkeit. Im Zweifelsfalle verschiebt man den Steiß oder Rücken des Kindes möglichst ausgiebig, bleiben dann diese harten Stellen unverrückt stehen, so sind es eben keine Kindsteile.

Hin und da ist auch schon ein normaler Bestandteil der Gebärmutter für einen kleinen Kindsteil gehalten worden, nämlich die runden Mutter-Bänder. Diese werden in der Schwangerschaft so dick und so straff gespannt, daß sie in der Tat manchmal sich ähnlich wie die Beinenden des Kindes anfühlen können. Die Verwechslung wird noch dadurch erleichtert, daß sich diese Gebilde ein wenig hin- und herschieben lassen. Aber auch ihnen fehlt doch die große Beweglichkeit der kleinen Kindesteile und ein Geübter wird sie stets an ihrer Form und Weichheit sicher erkennen.

Die runden Mutterbänder haben aber noch eine andere Bedeutung für die äußere Untersuchung. Sie sind nämlich sehr oft ziemlich empfindlich, besonders, wenn man mit den Fingern unter etwalem Drucke quer darüber hinstreift; dann fühlt man sie wie ein Seil etwa von Kleinfingerdicke oder noch dicker unter der Hand wegschnellen. Am sichersten erkennt man die Bänder an ihrer Lage; sie verlaufen von den beiden oberen seitlichen Ecken der Gebärmutter ziemlich gerade nach unten gegen den Leistenring hin. In jedem Falle muß man diese Bänder beim Bestimmen, namentlich des vorliegenden Teiles, schonen, um der Frau unnötige Schmerzen zu ersparen und sich selber nicht die Untersuchung durch das Anspannen

der Bauchdecken infolge des Schmerzes zu erschweren.

Der größte Kindesteil ist der Rücken. Trotzdem läßt er sich durchaus nicht immer leicht fühlen, weil seine Knochen fast überall reichlich mit Weichteilen bedeckt sind. Man erkennt ihn hauptsächlich an seiner Größe, seiner länglichen Form und an dem zwar nicht knochenhart, aber doch recht festen Widerstand, den er bei kräftigem Eindrücken leistet.

Da die Wirbelsäule aus vielen kleinen Knöchelchen, den aneinander beweglichen Wirbeln, zusammengesetzt ist, so federt sie beim Druck darauf. Wenn man nun bei einer Schädellage mit der einen Hand einen anhaltenden, etwas kräftigen Druck auf den Gebärmuttergrund und dadurch auf den Steiß des Kindes ausübt, so stemmt sich das andere Ende des Kindes, der Kopf, am Beckeneingang an und die Wirbelsäule krümmt sich. Dadurch bekommt der Rücken größere Festigkeit und wird zudem an die Gebärmutterwand angedrückt, so daß er nun mit der andern Hand viel deutlicher gefühlt werden kann. Dieser Kunstgriff ist ungemein nützlich beim Aufsuchen des Rückens.

Die früher in dieser Abhandlung aufgestellte Vorschrift, daß man immer langsam eindrücken müsse, kann beim Suchen nach dem Rücken nicht immer befolgt werden, weil man ihn auf solche Weise oft nicht fühlt. Da eben der Rücken nicht hart ist und da er beim Andrücken federt und zudem ein wenig ausweicht, leistet er bei sanfter Berührungen nur einen schwachen Widerstand. Darum empfiehlt es sich häufig, beim Tasten nach dem Rücken einen rauen Stoß mit den Fingerpitzen auszuführen, dann fühlt man den Widerstand viel deutlicher. Dieser Stoß darf aber nicht heftig sein und nicht zu tief geben, auch muß dabei die Hand etwas federn, also nicht ganz steif gehalten werden, sonst verursacht man der Schwangeren Schmerzen und kann sogar durch allzu derbes Vorgehen dem Kinde schaden oder eine vorzeitige Lösing der Nachgeburt veranlassen.

Wenn aber der Rücken des Kindes hinten liegt, also dem Rücken der Mutter zugewendet ist, dann kann man ihn auf keine Weise fühlen. In solchen Fällen erkennen wir die Lage aus der Bestellung der übrigen Teile, namentlich des Kopfes und der kleinen Teile; die Tatsache, daß wir den Rücken nirgends fühlen können, belehrt uns sodann, daß er eben nach hinten gerichtet sein muß.

Die Besprechung des Steißes ist bald abgetan, denn dieser Kindesteil besitzt für die äußere Untersuchung so wenig charakteristische Eigenschaften, daß man ihn kaum jemals sicher erkennen könnte, wenn man nicht durch die übrigen Kindesteile auf seine Lage hingeführt würde. Der Steiß ist rundlich, ballottiert ein wenig, fühlt sich teilweise hart (dem Kreuzbein entsprechend) und teilweise weich an; sein Tastbefund gleicht also vielfach demjenigen des Kopfes und in Wirklichkeit handelt es sich meistens eben darum, zu entscheiden, ob man den Kopf oder den Steiß unter seinen Händen habe. Der Letztere ist kleiner, weniger rund, ballottiert weniger und ist nicht so gleichmäßig hart und glatt wie der Kopf.

Ausnahmsweise kann eine Verwechslung des Steißes mit der Schulter vorkommen. Wenn nämlich das Kind mit dem Schädel bereits ins Becken eingetreten ist, so daß der Kopf nicht mehr leicht zu fühlen ist, dann könnte die vordere Schulter eines etwas großen Kindes, die ja auch rundlich und etwas beweglich ist, sowie stellenweise Knochenhärte zeigt, für den Steiß gehalten werden. Dieser Irrtum wäre nur dann möglich, wenn man den im Gebärmuttergrund liegenden Steiß für den Kopf halten würde, was eben gerade bei einem sehr kräftigen Kinde gelegentlich vorkommen kann. Durch genaue Untersuchung des vorliegenden Teiles und auch des über dem Nabel liegenden Kindesteiles bewahrt man sich vor einem solchen Fehler.

(Fortsetzung folgt.)

## Aus der Praxis.

Der Aufsatz über Missbildungen der Neugeborenen hat in mir so allerlei Erinnerungen wachgerufen an verschiedene Erlebnisse aus meiner Praxis. Ich will versuchen, sie hier zu erzählen.

Schon während dem Kurs habe ich einige Fälle von Spina bifida (gepaltenes Rückgrat) gesehen und auch später, währenddem ich als Politinithebamme tätig war. Alle sind tödlich verlaufen, so viel ich mich erinnere. In meiner Privatpraxis habe ich sie nie wieder gehabt, wohl aber ein Kind mit einem Gewächs ungefähr in der Mitte der Wirbelsäule, das aussah, wie ein Apfelschlüssel in Größe und Dicke, mit normaler Hautfarbe. Das sehr kräftige Kind konnte von der Mutter genährt werden. Es wurde nach einigen Monaten mit Erfolg operiert und ist heute ein geistig und körperlich gut entwickeltes Kind. Als die junge Mutter mit dem zweiten Kind niederkam, spiegelte sich Angst und bange Sorge in ihrem Blick, doch war diesmal alles gut.

Gleich zu Anfang meiner Tätigkeit bekam ich ein Kind zur Pflege mit nur einer Hand. Es war die letzte Geburt meiner Vorgängerin. Gottlob! sagte ich mir damals, ist das nicht meine erste Geburt gewesen. Ich hätte es als böses Omen betrachtet, wenn ich auch sonst durchaus nicht abergläubisch bin. Ein andermal wurde ich zu einer jungen Frau gerufen, bei der ich unmöglich feststellen konnte, was der vorliegende Teil sei. Da die Leute arm waren und sich die Frau bald überreden ließ, in die Entbindungsanstalt zu kommen, packte ich das Nötige zusammen und fuhr mit ihr dahin. Leider habe ich dann das Kind nicht gegeben, es soll aber ohne Schädelbucht gewesen sein. Einen ähnlichen Fall erlebte ich später bei einer Viertgebärenden. Immer fragte ich mich während der Geburt, was kommt da wohl zum Vorschein? Da sich der vorliegende Teil bei starken Wehen tief ins kleine Becken zurückdrängte, glaubte ich, zuwarten zu dürfen, und wirklich wurde das Kind bald geboren, ohne der Mutter Schaden verursacht zu haben. Welcher Anblick! Ein mächtiger Wasserkopf ohne Schädelknochen, das Gesicht entwickelt, aber häßlich und Glotzaugen darin, daß man das Grinseln bekam. Das Kind starb am zweiten Tag, zur großen Erleichterung der Eltern; auch mir fiel da „ein Stein vom Herzen“, denn was für bemitleidenswerte Geschöpfe das sind, habe ich bei einem andern Kind erlebt, das zwar normal geboren wurde, wenigstens ist mir die Größe des Kopfes nicht aufgefallen. Am dritten Tag bekam es „Giechti“ wie der Volksmund sagt, d. h. es verfiel in Krämpfe, die wohl durch Vorhandensein von Wasser im Kopf entstanden sind, durch Druck auf das Gehirn. Leider blieb das Kind am Leben und blieb geistig ganz abnorm. Da fällt für uns häufig auch etwas ab. Ich habe einmal gehört, daß man die Hebammme beschuldigte, als ein Kind mit einem Wasserkopf geboren wurde. Kurz hintereinander hatte ich zwei Geburten, wo die Kinder Wolfsrachen hatten; das erste kam zudem mit Füßen ohne die richtigen Zehen zur Welt und die natürlich nicht korrigiert werden konnten, wohl aber ist der gespaltene Gaumen mit Erfolg operiert worden. Das andere Kind starb kurze Zeit nach der Geburt. Beides waren Kinder, die mehrere ältere Geschwister hatten. Bei einem Abortus habe ich die Därme frei auf der Bauchwand gelagert gesehen. Die Mutter hatte beständig Speichelsturz und Erbrechen und magerte dabei ab, so daß der Arzt sich veranlaßt sah, die Fehlgeburt einzuleiten, und ein anderer Fötus blieb im Wachstum zurück und wurde am Ende des dritten Monats von selbst geboren mit einer ganz dünnen Nabelschnur, etwa fingerslang vor der Ausgangsstelle bei der Frucht, durch welche die Nahrungszufuhr unmöglich stattfinden konnte. Nach dem Frucht-

kuchen zu war sie normal. Eine Missbildung, von der ich nie vorher gehört, erlebte ich ebenfalls bei einem Kind aus meiner Praxis. Bei der Geburt und auch in den darauf folgenden Monaten sah man dem Kind nichts an, als es aber anfing zu gehen, hinkte es stark infolge einer mangelhaft ausgebildeten Hüftgelenkpfanne. Das Kind kam einige Wochen aufs Streckbett im Spital, zu Hause lernte es sich dann mit einer Maschine am Bein fortbewegen, wurde dann im dritten Jahr operiert, d. h. man höhlte ihm die Hüftgelenkpfanne aus und heute kann es ohne Maschine, wegen einer kleinen Verkürzung des Beines zwar leicht hinkend, herumgehen.

Wie trocken das alles klingt und doch, wie mancher schwere Seufzer entrang sich meiner Brust bei all dem Ungemach, das niemand zu verhüten im Stande war! Da heißt es oft, keine Miere verziehen, denn wer möchte einer kaum Entbundenen das Leid zufügen, das ihr, wenn sie gekräftigt ist, noch immer erdrückend schwer wird. Freilich, immer läßt sich das nicht verstecken. So hatte ich letzten Sommer eine Blasenmole im achten Schwangerschaftsmonat. Das Kind war jedenfalls schon einige Zeit abgestorben, entsprach aber immerhin dem sechsten Monat. Die Frucht war geboren, als ich kam, und als ich dann die Nachgeburt exprimiert hatte, war der große Fruchtkuchen voll kleiner Blasen. Es war eine Erstgeburt und die Eltern und Angehörigen haben es sehr bedauert, daß das Kindchen nicht lebend war. Die ersten Tage ging alles seinem normalen Gang, dann stellten sich Blutungen ein, die Gebärmutter wurde ausgekratzt und es dauerte einige Zeit, bis sich die Patientin erholt hatte. Aehnlich verhielt es sich bei einer anderen Dame, die ebenfalls in diesem Jahr niederkam. Hier erfolgte die Geburt der Blasenmole im dritten Monat. Die Gebärmutter wurde gleich ausgekratzt, die ersten Wochen verliefen normal, als sich aber die Perioden wieder einstellten, waren sie so stark, daß sich die Dame wieder in ärztliche Behandlung begab. Da sie den Wohnort gewechselt, habe ich sie aus den Augen verloren. Im ersten Falle war es jedenfalls merkwürdig und soll selten vorkommen, daß sich die Blasen in einer so vorgeschrittenen Schwangerschaftszeit gebildet haben. Wenn ich mich frage, ob es einen Sinn hat, die Vergangenheit mit ihren Erfahrungen „Revue“ passieren zu lassen, so muß ich „ja“ sagen. Es soll mir helfen, auch in Zukunft die abnormen Fälle erkennen und beurteilen zu können, zum Nutzen derjenigen Frauen, die sich meiner Pflege anvertrauen.

A. B.

## Schweizer. Hebammenverein.

### Eintritte.

In den Schweizerischen Hebammenverein sind neu eingetreten:

**Kanton Zug:**  
10 Frau Adelheid Iten-Esener, Menzingen.

**Kanton St. Gallen:**  
193 Frau Anna Grob, Rorschach.

194 Frau Elise Süß-Säger, Goldach.

**Kanton Bern:**

376 Frau Zbinden-Räb, Bern, Gerechtigkeitsgasse 34 Sektion Bern

377 Frl. M. Schneider, Bern, Frauen-  
spital "

378 Frl. Emma Besiger, Walperswyl "

**Kanton Solothurn:**

138 Frau Elisabeth Frittibach, Lüterswyl, Bucheggberg Sektion Soloth.

**Kanton Aargau:**

224 Frl. Meier, Aarau.

**Kanton Thurgau:**

102 Frau Rosa Leiser-Lüthy, Mettendorf.  
Wir heißen Sie alle herzlich willkommen.

Der Zentralvorstand.

### Krankenkasse.

Die Krankenkassekommission macht den geehrten Mitgliedern die Mitteilung, daß die Kassiererin, Frau Wipf, in den ersten Tagen März die Nachnahmen für die zweite Hälfte des Jahresbeitrages versenden wird.

Also aufgepaßt!

Das Geld bereit!

Und nicht verspielen!

### Zur gefälligen Beachtung.

Noch ein ernstes Wort an neueintretende Mitglieder. In letzter Zeit kommt es öfters vor, daß Mitglieder ihren Fragebogen ausgefüllt vom Arzt einsenden und damit den Beitritt zur Krankenkasse melden. Alle Anmeldungen werden sofort von der Kassiererin in die Bücher eingetragen und die Nachnahme für Eintritt und erste Hälfte des Jahresbeitrages bei der Post aufgegeben. Nach etlichen Tagen kommt aber die Nachnahme refüllt zurück.

Wir möchten fragen, gibt es Hebammen, die so handeln können?

Wo befindet eine Krankenkasse, in die man nicht bezahlen muß und ziehen kann?

Wie viel muß die Krankenkasse noch auszahnen, bis die Refusés verschwinden?

Die Krankenkasse-Kommission hat nun beschlossen, in Zukunft die Namen derjenigen Hebammen, die ihren Beitrag verweigern, in der "Schweizer Hebammme" zu veröffentlichen und nicht mehr, wie bisher, solchen Mitgliedern lange Bittbriefe zu schreiben und damit noch die Kasse zu schmälern durch Portoauslagen.

Also dieses zur Warnung!

### In die Krankenkasse sind eingetreten:

Nr.	
79	Frau Bonäsch-Binder, Strengelsbach (Aarg.)
124	Frau Bodmer, Ober-Erlinsbach "
147	Frau Huber-Angst, Baden "
186	Frl. Karolina Bühlér, Rothrist "
34	Frl. Bögtlin, Hochwald (Solothurn)
87	Frau Büttler, Mümliswil "
89	Frau Gigon-Schaad, Grenchen "
124	Frl. Frei, St. Pantaleon "
134	Frl. Anna Huber, Dierendingen "
137	Frl. Frieda Moning, Bettlach "
160	Frau Bienati-Wüthrich, Brienz (Bern)
180	Frau Christen-Marti, Belp "
278	Frl. Luise Schmid, Uettligen "
279	Frl. M. Wittwer, Wattenvyliweg 37, Bern
345	Frau Zuber-Rhyer, Bätterkinden (Bern)
348	Frl. Marie Wenger, Wattenvyli "
349	Frl. Marie Thüler, Entbindungsanstalt St. Gallen.
367	Frl. Elise Perren, Frauenspital Bern
344	Frau Faufi-Spreng, Thun (Bern)
72	Frau Hasler-Hengartner, Luchingen (St. Gall.)
111	Frau Bernet-Würmli, Gomiswold "
142	Frau Blarer, Schmerikon "
168	Frau Ruef-Schmidheim, Balgach "
47	Frau Schmid-Köller, Ropfberg, Schaffhausen
61	Frau Wirth-Seiler, Merishausen, "
72	Frau Ilg, Boltshausern (Thurgau)
92	Frau Künis, Amtlikon "
100	Frl. Luise Böslärli, Wagenhausen "
101	Frau Portmann, Arbon "
199	Frau Sommer, Dielsdorf (Zürich)
330	Frau Enderli-Frei, Winterthur "
288	Frau Gisler, Niederuster "
67	Frau Christ, Rechsteiner-Wüst, Altstättten (St. Gallen)

### Erkrankte Mitglieder:

Frau Brügger in Baar (Zug).
Frau Grob, Winterthur.
Frau Zahner, Schänis (St. Gallen).
Frau Bruderer-Signer, Stein (Appenzell).
Frau Bärtschi, Madretsch bei Biel.
Frau Eichelberger, Lobsigen (Bern).
Frau Luginbühl, Fehraltorf (Zürich).
Frau Brunner-Mörgeli, Zürich I.
Frau Dommelier-Burckhard, Solothurn.

### Vereinsnachrichten.

**Sektion Baselstadt.** In unserer letzten Sitzung wurden Beiträge eingezogen und verschiedenes Berufliches besprochen. In unserer nächsten Sitzung am 24. Febr. wird hr. Dr. C. J. Meyer so freundlich sein, uns einen Vortrag zu halten über: "Verschiedene Neuerungen in der Geburshilfe." Wir erwarten, daß alle Kolleginnen, die nicht beruflich oder durch Krankheit verhindert sind, der Sitzung beiwohnen werden.

Der Vorstand.

**Sektion Bern.** Wie wir erwarten, haben sich am 6. Febr. unsere Mitglieder zu der Vereinsitzung im Frauenhospital zahlreich eingefunden.

Bisher wurden die Jahresbeiträge pro 1909 einkassiert. Wie tun dies immer gleich im Anfang und nicht am Ende des Jahres und fahren gut dabei. Auch das Zeitungsgeld wurde von den meisten einbezahlt.

Alsdann begaben wir uns, einer freundlichen Einladung von Herrn Prof. Stoob folgend, in das schön gelegene Jenner'sche Kinderhospital, wo jeder Anwesenden eine kleine Broschüre "Einige Räte für die Ernährung des Säuglings", von Prof. Dr. M. Stoob, überreicht wurde.

Eine gründliche Besprechung sämtlicher Paragraphen hat uns wieder so recht vor Augen geführt, wie notwendig die Ernährung des Säuglings an der Mutterbrust ist.

"Die Muttermilch ist die einzige dem Säugling vollkommen zuträgliche Nahrung." Auf diesen Satz hat der Vortragende großen Wert gelegt. Die Broschüre sagt unter Anderem: "Viele Wochen Ernährung an der Brust sind für das Kind schon ein großer Gewinn. Volliger Milchmangel ist eine große Seltenheit. Der Nahrungsbedarf des Neugeborenen ist ein sehr geringer; wenig genügt ihm zur Erhaltung des Lebens."

Im Kinderhospital wurde seinerzeit eine Amme angenommen, eine blonde, magere Person, die wenig zu versprechen schien, dann aber durch richtige Pflege und zweckmäßige Behandlung der Brüste zeitweise drei Kinder nähren konnte, und bis zu drei Liter Milch im Tag produzierte. Es würde uns zu weit führen, hier von allem zu sprechen, was wir gehört und gesehen haben.

Nach dem Vortrag machten wir einen Rundgang durch das auf das Bequemste eingerichtete und peinlich sauber gehaltene Spital. Herr Professor Stoob hat uns mit Genugtuung und großer Freude das Zustandekommen und die Einrichtung des Spitals erklärt und wir sprechen ihm auch hier noch den wohlverdienten, herzlichen Dank aus.

Die nächste Vereinsitzung findet im April statt; näheres darüber wird in der Märznummer bekannt gegeben.

Zur Erleichterung der Kassiererin ist Fräulein Baumgartner bereit, von den stadtbernerischen Mitgliedern der Krankenkasse den zweiten Halbjahresbeitrag bis zum 20. Februar entgegen zu nehmen und weiter zu befördern. Alle, die nicht bezahlt haben, ersuchen wir, die drei Nachnamen (Sektionsbeitrag, Abonnement für die "Schweizer Hebammme" und Beitrag für die Krankenkasse), die ihnen nächstens vorgewiesen werden, nicht zu verwechseln und prompt einzuzahlen. Mit kollegialem Gruß!

A. Wyss-Kuhn.

**Sektion St. Gallen.** Die Sektion St. Gallen hielt am 26. Januar die diesjährige Hauptversammlung ab. Die Mitglieder fanden sich recht zahlreich ein, womit ich eben denke, unsere werte Präsidentin, Frau Poyda, werde recht zufrieden gewesen sein. Auch die auswärtigen Kolleginnen hatten der Einladung Folge geleistet. Bei Erledigung der Traktanden mußten zwei neue Vorstandsmitglieder gewählt werden, eine Präsidentin und eine Kassiererin. Den zurückgetretenen Vorstandsmitgliedern sei der wärmste Dank und die vollste Zufriedenheit ausgesprochen. Der Kassiererin soll noch ein Kränzlein von Lob und Dank gewunden werden.

für ihre fünfzehnjährige Amts dauer. Sie hatte die ganze lange Zeit gewissenhaft und treu ihr Amt verwaltet. Neu gewählt wurde als Kassiererin Frau Thum, die definitive Wahl der Präsidentin erfolgt in der nächsten Versammlung.

Nach Abwicklung der Traktanden begann der gemütliche Teil. Die Gabenverlosung nahm ziemlich viel Zeit in Anspruch. Die glücklichen Gewinnerinnen hatten große Freude; sehr wahrscheinlich auch Fräulein Artho mit ihren zwei Dutzend gewonnenen Rüggeln. Zur Abwechslung gab es Musik, wo dann die Tanzlustigen sich einstellten, um das Tanzbein zu schwingen; und recht lustige Deklamationen wurden vorgetragen, welche allen die Lachmuskeln in Bewegung setzten. Allen, die sich Mühe gaben, den Abend zu einem so gemütlichen zu machen, sei der beste Dank ausgesprochen. So waren die freudigen Stunden in aller Eile „verflogen“. Gegen 11 Uhr trennte man sich man sich in der Hoffnung auf ein baldiges Wiedersehen.

Die Berichterstatterin: Frau M. Häuser.

**Sektion Solothurn.** Unsere Generalversammlung vom 21. Januar erfreute sich einer recht zahlreichen Beteiligung. Es waren 52 Kolleginnen anwesend. Ganz besondern Wert erhielt diese Versammlung durch die Anwesenheit des Herrn Regierungsrat Dr. Hartmann, Chef des

Sanitätswesens. Nach einer kurzen Begrüßung seitens unserer Präsidentin versicherte uns der Herr Regierungsrat seiner vollen Sympathie, er sprach seine Zufriedenheit aus über unsere Vereinigung und unsere Bestrebungen, er machte uns auch Mitteilung über die Reform des schweizerischen Hebammenwesens. Somit ist nun unser Verein auch von den Behörden anerkannt, was uns mit hoher Freude erfüllt. Nachdem Herr Dr. Hartmann uns ermahnt, auch in Zukunft fest zusammen zu halten, schloß er seine Rede, welche aufs Beste verdankt wurde.

Herr Dr. Herzog hielt uns dann einen Vortrag über „Ernährung im Säuglingsalter“. Er machte uns aufmerksam auf die Nachteile der künstlichen Ernährung, er zeigte uns an Hand von Tatsachen, wie manches Kind dabei zu Grunde geht, wie stark und kräftig dagegen die Brustkinder sind. Er ermahnte uns, unsere Frauen ja recht anzuhören, ihre Kinder selbst zu stillen. Auch dieser Vortrag wurde bestens verdankt.

Dann folgte die Abwicklung der übrigen Traktanden. Die Präsidentin verlas den gut abgefaßten Jahresbericht, dann folgten das Protokoll, sowie der Kassenbericht; beide wurden gut befunden und genehmigt. Der Vorstand wurde auf ein weiteres Jahr bestätigt; neu wurde gewählt Fr. Huber von Derendingen als zweite Beisitzende.

Schluß der Sitzung gegen 5 Uhr. Der nachfolgende zweite Teil im Hotel Metropol verlief sehr gut. Es entwickelte sich bald eine gemütliche Feststimmung. Eine freudige Überraschung hat uns Herr Dr. Wunder in Bern bereitet, indem jedem Gedek eine Büchse Ovomaltine beigelegt war, was wir hierorts aufs herzlichste verdanken. Bei Musik und Gesang verging die Zeit nur allzu rasch und mit einem herzlichen „Auf Wiedersehen“ ging man auseinander.

Mit Gruß und Handschlag!

Für den Vorstand:  
Frau M. Müller, Schriftführerin.

**Sektion Thurgau.** Die Hauptversammlung unserer Sektion findet Dienstag den 16. März, nachmittags 2 Uhr, im Hotel zur „Traube“ in Weinfelden statt. Herr Dr. Schildknecht hat uns in freundlicher Weise einen Vortrag zugesagt.

Die Traktanden für den geschäftlichen Teil sind folgende: 1. Jahresbericht. 2. Verlesen der Rechnung. 3. Wahl des Vorstandes und der Rechnungsrevierinnen. 4. Allfällige Anträge für die diesjährige Generalversammlung in Aarau. 5. Allgemeine Umfrage.

Nicht nur der wissenschaftliche Vortrag, sondern auch das Interesse jeder Einzelnen am Ganzen lassen zahlreiches Erscheinen erwarten. Unentshuldigtes Ausbleiben wird mit 50 Cts. gebußt.



**Das  
Sanitätsgeschäft  
Hausmann  
A.-G.**

Basel — Davos — St. Gallen — Genf — Zürich  
Freistr. 15 Platz u. Dorf Lechapotheke und Kugelgasse 14 Corraterie 16 Uraniastr. II

empfiehlt

**Gummistrümpfe  
Bein-Binden  
Leib-Binden  
Bruchbänder  
Umstandskorsette  
Geradehalter**

Grosse Auswahl. — Ansichtssendungen.  
Für Hebammen Vorzugspreise.

489

## Eine praktische Neuheit

— ebenso wertvoll für die Hebammme selbst, um sich vor Antritt eines Berufsganges rasch ein wärmendes Getränk zu bereiten, als auch für die Wöchnerin zur Herstellung eines zuträglichen Anregungsmittels — sind

### MAGGI<sup>s</sup> Bouillon-Würfel

mit dem Kreuzstern.

Ein Würfel gibt durch blosses Uebergießen mit heissem Wasser augenblicklich eine Tasse Bouillon, die der besten, direkt aus Fleisch gewonnenen in keiner Weise nachsteht. . . .

Preis per Würfel: **5 Rappen.**

485

## Sanitätsgeschäft Schindler-Probst

Bern, Amthausgasse 20 — Biel, Unterer Quai 39

empfiehlt den verehrten Hebammen

### vorzügliche Leibbinden für das Wochenbett

(Fr. 3.50)

→ Eigenes Fabrikat, saubere, solide Ausführung ←

### ■ Gesund und stark ■

gediehen die Kinder beim Gebrauche des leichtverdaulichen, weil fettärmersten

### Kindermehl „Berna“

Keine Verdauungsstörung, kein Erbrechen, kein Magenkather; bildet Blut und hat den höchsten Nährwert. Überall erhältlich oder direkt vom Fabrikanten **Hans Nobs**, Spitalgasse 6, **Bern**. 473

Sanitätsgeschäft  
**J. Lehmann**

Kramgasse 64, Bern

390

empfiehlt sich den geehrten Hebammen in Artikeln zur Kinderpflege, wie auch in Bandagen (Leibbinden, Nabel- und Bruchbänder). Unterlagen, Verbandstoffe, Watte, Irrigatoren, Glycerinspritzen etc. etc.

Als Beste  
kleinfinder-Seife

empfiehlt  
heines neutrale Familienseife.

Preis per Stück 45 Cts.

**A. Höriung**, Drogerie,  
**Bern**, Martlg. 58.

gegründet 1802.

465

Der tit. Galactina-Gesellschaft, sowie der Firma Nestlé sei auch an dieser Stelle noch der beste Dank ausgesprochen für ihre so gut gewählten Neujahrsgegenstände. Also auf Wiedersehen am 16. März in Weinfelden.

Namens des Vorstandes: Die Aktuarin.

**Sektion Winterthur.** Unsere nächste Versammlung findet am 24. Februar, in unserem Lokal zum "Hercules", oberer Graben, statt. Wir ersuchen unsere verehrten Kolleginnen, recht zahlreich und pünktlich zu erscheinen, da recht wichtige Traktanden zur Besprechung vorliegen. Auch wird darauf aufmerksam gemacht, daß die Kassiererin der Krankenkasse des Schweiz. Hebammenvereins den halbjährlichen Beitrag einzahlen wird und bitten wir also, das Portemonnaie nicht zu vergessen. Bei denjenigen Kolleginnen, die bei der Versammlung nicht anwesend sein können, wird per Mandat eingezogen und wir ersuchen um prompte Einlösung. Das Passivmitgliederbuch mitbringen. Mit kollegialischem Gruß!

Die Aktuarin: Frau u Manz.

**Sektion Zürich.** Was ist ächt au gschuld g'st, daß damal a d'Generalversammlig (am 19. Januar) so viel Kolleginne h'ho sind? So viel hämer na gar nie bineinand gha, sid ich weiß vo dem Verein. Aber gfreut h'ats de Vorstand und gar mich, han ich doch debi e Lehr übercho, a die ich mit Freude zrugg dänke. V'haltes aber na für mich, was für eini. Oder,

wänd ihrs, liebi Läserinne, au wüsse? Also, dann bringi s' Refumée dervo; Ihr münd wäger z'riede si dermit: "wunderbar sind Gottes Wäg, groß sun Liebi und Macht, treu suni Fürsorg für suni Chind bis is Chlinst." Ja, das weiß ich jetzt, ich hans dorfe erfahre. Ja, ja, gfreut h'ats vis, mer h'and au e paar Kolleginne vo Winterthur bi-n-is gha und füscht na Lüt wo me nüd allpott z'glei überchunnt. Jetzt mueß i dänk bricht, was mer t'ra h'and, gälled? Söll na e jedes gschwind d'Mase schnäg und dann fangi a:

1. D'est hat is össi Presidentin begrüeht und ermahnt, jederzt össer Pflicht treu z'si; im Jahresbricht hat si vo drei verstorbenen Kolleginne brichtet, dene ihres Adänke z'ehre sind mer alli usg'fande. De Mitgliederbestand ist leider nu ganz wenig gwachse und es hat doch efo viel Hebammme-n-umme!

2. 's Protokoll und

3. d'Jahresräthig pro 1908 sind verläse und genehmigt worde. D'Rechnungsreviseurin händ zum 4. chönne brichtet, daß össeri Rechnig pro 1908 stimmi und alles i bester Ordnig seig;

5. Wahlen: De Vorstand ist in corpore einstimmig wiedergewählt worde und sind mir so froh, daß mir össeri Frau Rotach wieder h'and. Sie läbe hoch!

6. Wär d'Räthigsreviseure sind, s'ab steht im Protokoll.

7. Krankenfucherinne pro 1909 sind: rechts der Limmat: d'Frau Häuser, Züri I, Mühl-

gaß 2, links der Limmat: d'Frau Sallenbach, Züri III, Militärsträß 105. Wann also öpp'e e Kollegin chrank wird, so soll sie das der zweitändige B'suecheri b'richte. Mer wöisched aber allne, daß „zund“ bliebed.

So, 's ander tueni nu is Protokoll, d'Auge wurdet öi füscht bin Läse nu überlaufe, es gäb z'viel. De Bricht ist glaubi scho lang gnueg worde; füscht hät össeri Redaktorin ja fa Platz meh, wenn-i na meh verzelle als war na muesch cho. Vo Dokter Waider's Fabrik für diätetische Produkte in Bern sind jeder Teilnehmerin e Büchis „Ovomaltine“ überreicht worde und hat wohl e jedes Freud gha dra. De Vorstand hat mündlich und schriftlich derfür danket und au für die andere G'schänkt (vo Nestlé, Werner Alpmilch Stalden und Galactina). Und dann hämer na b'chlosse, au für der hin fründschäftliche Verkehr unter die Kolleginne wie mit de andere Sektione und vor allem mit össene liebe Lüte i der Sektion Winterthur, z'anempfehle und z'pflege. D'Wält wird dann viel schöner, wann mer Friede h'and, und 's g'raten all's besser, wann mer eitrichtig miteinand schaffet. Also nüd grad zur Hüt usfahre, wann ein öpper uf d'Behe trumpet — me tuet sich doch entschuldige und seit: es seig gärn gscheh! Müend nüd lache, 's ist mer ärnst, und i meine dermit nu: me müch demand e chli öppis chönne verträge und nüd hinder jedem Wort und Blick e bösi Meinig sueche. D'Wält hat Hägge und Höger gnueg, denn wänd doch mir Mensche

## Hebamme in Genf

welche sich vom Geschäft zurückziehen beabsichtigt, sucht ihre

### erstklassige Klinik

zu übergeben. Solides und vorteilhaftes Geschäft. Öfferten unter Chiffre K 169 an Reclame-Office, agence de publicité à Genève. 487

## Für Hebammen!

m. höchstmöglichen Rabatt:

Sämtliche

### Verbandstoffe

Gazen, Watten, Binden

Holzwollkissen

Bettunterlagestoffe  
für Kinder und Erwachsene

### Irrigatoren

von Blech, Email od. Glas

Bettschüsseln u. Urinale

in den praktischsten Modellen

Geprüfte Maximal-

Fieber-Thermometer

Badethermometer

Brusthütchen & Milchpumpen

Kinderschwämme, Seifen,

Puder

Leibbinden aller Systeme

Wochenbett-Binden  
nach Dr. Schwarzenbach

Aechte Soxleth-Apparate

Gummistrümpfe

Elastische Binden

etc. etc.

Prompte Auswahlsendungen

nach der ganzen Schweiz

Sanitätsgeschäfte

der 455)

Internation. Verbandstoff-Fabrik

(Goldene Medaille Paris 1889,

Ehrendiplom Chicago 1893)

Zürich: Basel:

Bahnhofstr. 74 | Gerbergasse 88



Aerztlich empfohlen als Badezusatz ersten Ranges zu Erstlingsbädern. Unerreicht in ihrer Wirkung bei Behandlung von Hautrotungen und Wundsein kleiner Kinder.

Von verbüffender Wirkung in der Behandlung von Kinderhautausschlägen jeder Art.

Zum Gebrauch in der Kinderpflege verlange man ausdrücklich Kinder- oder Toilettебäder.

Den Tit. Hebammen halten wir Gratismuster jederzeit zur Verfügung. — Zu haben in den Apotheken und Droguerien, wo noch nicht erhältlich, direkt bei den

alleinigen Fabrikanten Maggi & Co., Zürich.

### Locher & Co.

Generalsdepot für

### „Pansitine“

la nourriture d'enfants par excellence



Marque déposée  
in Wasser und besonders in Milch  
genommen ist

die beste

Kinderfleisch, sie wird bevorzugt als

Kindernahrung

als Schülernahrung

und für Rekonvaleszenten

La Pansitine Bony est l'aliment

complet préféré des enfants.

Preis Fr. 2.50

per Originalbüchse.

Generaldepot:

Locher & Co., Bern

Gegründet 1881

### Badener Haussalbe

bei Krampfadern, offenen Beinen  
per Dtzd. Fr. 3.60

### Kinder - Wundsalbe

per Dtzd. Fr. 4.—  
von zahlreichen Hebammen mit  
grösstem Erfolge verwendet,  
empfiehlt (488)

Schwanenapotheke und Sanitätsgeschäft

Zander in Baden (Aarg.).

Eine gute, von Aerzten und Hebammen  
empfohlene

### Salbe

gegen das

Wundsein kleiner Kinder

à 40 Ets. ist erhältlich bei

Apotheke Gaudard,

Bern.

Man verlange Muster.



**Abführmittel**

f. Kinder u. Erwachsene.

Schacht. (6 St.) 80 Pf., einzeln 15 Pf.  
in fast allen Apotheken.

Alein echt, wenn von Apoth.

C. Kanoldt Nefh. in Gotha.

Depôt: (389)

Apotheke zur Post, Kreuzplatz,

Zürich V.

## Offene Beine.

Ein Zeugnis von vielen  
(nach den Originalen).

Frau Johanna Berger in L. (St. Graubünden) schreibt: Durch Vermittlung einer Bekannten gelangte ich zu einem Topf ihres bewährten Baricol. Da dasselbe meiner Mutter bei ihrem schmerzhaften Krampfadlerleiden vortreffliche Linderung verschafft und die Bunde täglich kleiner wird, so erschehe hoffl. um Zustellung eines Topfes.

Frau Louise Hirsbrunner, Hebamme in W. (St. Bern) schreibt: Ihre Salbe Baricol ist wirklich ausgezeichnet.

Baricol (gel. gesch. Nr. 14133) von Apoth. Dr. J. Göttig in Basel ist zur Zeit das beste, ärztlich empfohlene und verordnete Spezialmittel gegen Krampfadern und deren Geschwüre, schmerzhafte Hamorrhoiden, schwer heilende Wunden etc.; in verschiedenen Krankenhäusern im Gebrauch. Preis per Topf Fr. 3.—. Prohältre gratis. Hebammen 25 % Rabatt bei Franko-Zuführung. 404

- ☒ Wir ersuchen unsere
- ☒ Mitglieder höflich,
- ☒ Ihre Einkäufe in erster
- ☒ Linie bei denjenigen
- ☒ Firmen zu machen,
- ☒ die in unserer Zeitung inserieren.

denand nüd au na häre mache. A-n-eim Höger bliebed mer doch alli emal stah und chönnnd nümme winters, wann mer meh a dänkti, miech me mängs anderst. Meineid Ihr nüd au?

So — also am 23. Februar, das ist us-nahm's wi's amene Bißtig, hät bis der Herr Dokter Fingerhut, Felleggsträß 80, Zürich V., en Vortrag. Mir sind alli dem Herr Dokter dankbar dorfür, das weß i und gar, daß er ejo es aktuels Thema g'wählt hät: Tuberkulose und Schwangerschaft.

Local: Hörsaal Frauenklinik; Zeit: nachmittags halb 4 Uhr. De Herr Dokter chunnt e hili später, aber Ihr, bitti, nüd z'spat. So b'huet öi Gott und uf Wiederluege!

Der Vorstand laht öi au grüze und er ex-tranige vo mir. D'Schriftführere.

**Interessante Mitteilung.** Herr Professor Dr. med. von Herff-von Salis, Direktor des Frauenhospitals Basel, schreibt: Ich möchte nicht verschweigen, Ihnen mitzuteilen, daß ich nach mehrjährigen Versuchen mit Ihren alkoholfreien Weinen bei der Behandlung von fiebernden Wöchnerinnen und sonst kranken Frauen die Überzeugung gewonnen habe, daß es für dieselben kein besseres und erfrischenderes, dazu

Ein bekannter Arzt hat nachgewiesen, daß diejenigen Kinder, welche durch die Mütter selbst gestillt würden, besser auf der Schule fortkommen, als die künstlich mit der Flasche ernährten. Die Brustkinder entwickeln sich also auch geistig besser als die Flaschenkinder. Jede Mutter, die den Wunsch hat, daß ihre Kinder auch im späteren Leben gut fortkommen, muß also suchen, ihre Kinder selbst zu stillen. Ein vorzügliches Mittel, die Mutter zum Stillen zu befähigen, ist das Malztropfen, namentlich, wenn es schon während der Schwangerschaft genommen wird. Den Wert des Malztropfen zeigt der folgende Bericht der Hebammme G. in Zwickau: "Frau H. ist eine schwache Frau, sie hat schon im vorigen Jahre Ende Juni

Am 1. Februar abhin entriß der Tod einer tief trauernden Familie und einem großen Wirkungskreise unsre Kollegin und Mitglied

### Srau Barbara Gachnang-Wirth in Zürich V.

Im 47. Altersjahr stehend hat sie nach langerem, schwerem Leiden die Augen zu langen Schlafen geschlossen. Die Erde sei ihr leicht bis zum Wiedersehen mit ihren Lieben.

### Der Vorstand der Sektion Zürich.

Nach kurzem, schwerem Leiden (Hirnhautentzündung) starb am 30. Januar unsre Kollegin

### Srau Ida Camper geb. Ammann in Frauenfeld

im Alter von 32 Jahren. Sie ruhe im Frieden! Die Sektion Thurgau.

**Wir machen auf den der heutigen Nummer beiliegenden Aufruf des Bundes schweiz-Frauenvereine besonders aufmerksam und ersuchen unsere Mitglieder um ges. Verbreitung derselben in den betreffenden Kreisen.**

**Bei Adressänderungen ist jeweilen nebst der alten Adresse**

**auch die davor stehende Bißer einzutragen, indem dies das Aufliehen ungemein erleichtert.** Die Administration.

noch nahhaftestes Getränk gibt.

Die alkoholfreien Weine aus Meilen sind in der Krankenidiaetik zweifellos den vergorenen Weinen bei weitem vorzuziehen, da sie, namentlich wenn kalt und mit Wasser verdünnt gereicht, zugleich Nahrungs- und Genussmittel sind, was von den alkoholhaltigen Weinen bekanntlich nicht gilt.

Ich habe diese Erfahrungstattheit auch in

meiner Abhandlung über Kindbettfeber hervorgehoben.

Ich habe daher Ihre Weine in dem mir unterstellten Frauenhospitäl eingeführt. Sie werden von den Kranken so bevorzugt, daß z. B. im Jahre 1906 nicht weniger wie 1390 Flaschen verbraucht worden sind. Ich kann daher, wie wohl nicht Abstinenz, diese Weine nur bestens empfehlen.

415

### Unsere Zwillingsgallerie.



Elsa und Johannes H., Zwickau.

eine Frühgeburt gehabt. Das Kind hat auch nur 8 Tage gelebt. Daß jetzt die Zwillingskinder leben, ist nur dem guten Malztropfen zu verdanken. Ich habe die Frau H. gleich nach der Geburt welches trinken lassen. Am zweiten Tage hatte sie schon volle Brüste und die kleinen Kinder konnten sich mit leichter Mühe sättigen. Bis jetzt und stets haben sie gleichmäßig zugenommen, sind gesund und munter, ohne Mutterbrust ruhten sie wohl schon lange in der Erde."

### Gewicht der Kinder.

Johannes	17. IV.	.	.	.	.	4	Pfd.
	28. IX.	.	.	.	.	10	" 100 Gramm
Elsbeth	27. IV.	.	.	.	.	3	" 250
	28. IX.	.	.	.	.	9	" 250 "

# OVOMALTINE

Wohlschmeckende Kraftnahrung

**Unentbehrlich für stillende Mütter und schwangere Frauen,**

**für geistig und körperlich Erschöpfte, Nervöse, Magenleidende, Lungenleidende, Kinder in den Entwicklungsjahren.**

Das leichtverdaulichste und nahrhafteste Frühstücksgetränk für Gesunde und Kranke.

# MALTOSAN

Dr. Wander's Kindernahrung für magendarmkrank Säuglinge.

### Glänzender Erfolg

Der grundlegende Unterschied zwischen dieser neuen Säuglingsnahrung und sozusagen allen übrigen Kindernährmitteln besteht darin, dass letztere in ihrem Bestreben, der Muttermilch in ihrer Zusammensetzung so nahe wie möglich zu kommen, nur mit einer ungestörten normalen Verdauung des Kindes rechnen, während **MALTOSAN** in seiner Zusammensetzung auf die Stoffwechselstörungen des magendarmkranken Säuglings Rücksicht nimmt.

In allen Apotheken und Droguerien.

Fabrik diätetischer und pharmazeutischer Produkte  
Dr. A. WANDER A.-G., BERN.

460

Wo decke ich am **vorteilhaftesten** meinen gesamten Bedarf in allen zur Ausübung meines Berufes erforderlichen Utensilien und Apparaten, wird die Frage sein, die sich

## jede Hebammme

stellt.

Das **Sanitätsgeschäft**

**M. Schaerer A.-G. Bern,**

Bubenbergplatz 13,

räumt Hebammen

## Vorzugspreise

ein, bei prima Qualität, sowie promptester Bedienung.

### Auswahlsendungen auf Wunsch.

Man verlange unsren kürzlich erschienenen, reich illustrierten Katalog über Krankenpflegeartikel.

451a

## Phospho - Maltose

,,Dr Bécheraz“

Leicht verdauliche, angenehm schmeckende und starke Knochen bildende **Kindernahrung.**

Bestes Nährmittel vor und während der Zahnpflege. Macht harte Zähnchen, wodurch das Zahnen der Kinder bedeutend erleichtert wird. In Büchsen zu Fr. 4.— und 2.25 in den Apotheken oder direkt bei

Dr Bécheraz & Cie, Bern.

Bei Magen- und Lungenleiden, Bleichsucht in der Genesungsperiode nach schweren Krankheiten, Operationen, Wochenbett, kurz überall wo Erhaltung oder Herstellung der Kräfte nötig ist, wird

## Axelrods Kephr

von medizinischen Autoritäten als vorzüglich wirksames Nahrungsmittel aus Wärme empfohlen; schon nach kurzem Gebrauch tritt die gute Wirkung ein. Mit unserm Präparat

## Kephrbacillin

kann sich jedermann den Kephr herstellen. Flasche ausreichend für Herstellung von 12 Flaschen Kephr 1 Fr. 60 Cts. Man verlange Prospekte gratis und franko.

Schweizerische Kephranstalt Axelrod & Cie.

Einige Spezialanstalt für Kephrpräparate, Zürich, Rämistrasse 33. Telephon 2375.

Erfolgreich „Schweizer Hebammme“. injiziert man in der

**Kaiser's  
Kindermehl  
gibt  
Kraft & Knochen!**

Empfiehlt den Müttern das ärztlich erprobte und empfohlene Kaiser's Kindermehl. Jede Mutter erspart dadurch nicht nur viel Geld, sondern sie hat auch tatsächlich das Beste und Zuträglichste für ihren Liebling. Es ist die nahrhafteste und leichtverdaulichste Nahrung für gesunde und kranke Kinder. Darmerkrankungen werden verhütet und beseitigt.

Vorzüglichster Ersatz für Muttermilch! Preis 1/4 und 1/2 Ko.-Dosen 65 Cts. u. Fr. 1.20

**FR. KAISER, St. Margrethen**

— (Schweiz). —

419

Goldene Medaille: Nizza 1884. Chicago 1893. London 1896. Gre noble 1902. — Ehrendiplom: Frankfurt 1880. Paris 1889 etc. etc.

## Birmenstorfer

### Bitterwasser Quelle (Kt. Aargau).

Von zahlreichen medizinischen Autoritäten des Innern und Auslandes empfohlenes und verordnetes natürliches Bitterwasser, ohne den andern Bitterwässern eigenen unaugemehren Nachgeschmack. Mit außerordentlichem Erfolg angewandt bei habitueller Verstopfung mit Hypochondrie, Leberkrankheiten, Gelbsucht, Fetterherz, Hämorrhoidal- und Blasenleiden, Krankheiten der weiblichen Unterleibsorgane etc.

**Wöchnerinnen besonders empfohlen.**

Als einfaches Abführmittel wirkt es in kleiner Dosis.

Erhältlich in allen Mineralwasserhandlungen und grösseren Apotheken. Der Quellenhaber: 403 Max Zehnder in Birmenstorf (Aarg.).

## Engelhard's Diachylon-Wund-Puder

Dieses Präparat enthält das bekannte heilkraftige **Diachylon-Pflaster** fein verteilt in Puder unter Beimischung von **Borsäure**. Übertragen als Einstreumittel für kleine Kinder, gegen Wundläufen d. Füsse, überliegenden Schweiß, Entzündung u. Rötung d. Haut etc.

Herr Geh. Sanitätsrat **Dr. Vömel**, Chefarzt an der hiesigen Entbindungs-Anstalt, schreibt über die Wirkung des Puders u. a.:

«Beim Wundsein kleiner Kinder ist er mir ganz unentbehrlich geworden; in meiner ganzen Klientel, sowie auch in der städtischen Entbindungs-Anstalt ist derselbe eingeführt.»

Fabrik pharmaceut. Präparate **Karl Engelhard, Frankfurt a. M.**  
**Zu beziehen durch die Apotheken.** (461)



## Lactogen

Erstklassiges Kindermehl mit höchsten Auszeichnungen

Fabrik:

**J. Lehmann, Bern (Schweiz)**

## Lactogen

enthält reine Schweizer Alpenmilch und wird von bedeutenden Chemikern als von tadeloser Reinheit und Güte anerkannt.

## Lactogen

verbindet mit seinem grossen Nährgehalt besonders Knochen und blutbildende Eigenschaften.

## Lactogen

wird vom empfindlichsten Kindermagen vertragen, ist leicht verdaulich und von vorzülichem Geschmack. (341)

## Lactogen

ist infolge seiner Trockenheit u. rationellen Verpackung haltbar als weitaus die meisten ähnlichen Präparate und gewinnt diesen gegenüber  $\frac{1}{3}$  an Volumen.

Erhältlich in allen ersten Apotheken und Drogerien.

# Wichtige Anzeige.



ir wünschen den tit. Hebammen in Erinnerung zu bringen, dass die im Juli letzten Jahres stattgefundene **Verbesserung unseres Nestlémehls** hauptsächlich in **der Verwandlung des grössten Teils der unlöslichen Stärke in Dextrin und Maltose besteht**,  
dass infolge der neueren wissenschaftlichen Forschungen **ein gewisses Quantum Stärke in Kindernährmitteln** nicht als schädlich, sondern **sogar als sehr nützlich betrachtet wird**.

Unser Präparat ist infolge dieser Veränderung leichter verdaulich geworden und haben die von vielen Aerzten angestellten Versuche bewiesen, **dass es selbst von ganz kleinen Säuglingen vollständig assimiliert wird.**

Der Gehalt an Dextrin und Maltose hat uns ebenfalls erlaubt, das verwendete Quantum an Rohrzucker herabzusetzen.

**Unser Nestlé's Kindermehl** ist ein aus nur natürlichen Elementen hergestelltes Nährmittel und entspricht den Aeusserungen medizinischer Autoritäten, wie die Herren Professoren Dr. G. Rossier, Dr. Combe, Dr. Regli, Dr. Pochon, gemäss, allen an ein Ersatzmittel der Mutter- oder Kuhmilch gestellten Anforderungen.

453

# Galactina Kindermehl aus bester Alpenmilch

— Gleisch-, blut- und knochenbildend —

# **Die beste Kindernahrung der Gegenwart.**

22 Gold-Medaillen • 13 Grands Prix



#### **Galactina für das Brüderchen**

**Länggasskrippe Bern** schreibt: Wir verwenden seit Jahren Galactina in allen Fällen, wo Milch nicht vertragen wird; selbst bei ganz kleinen Kindern hat sich in Krankheitsfällen Galactina als lebensrettend bewährt. Sehr wertvoll ist Galactina in Zeiten, wo nasses Gras gefüttert wird, auch während der grössten Hitze, wo trotz aller Sorgfalt die Milch sehr rasch verdorbt.

**Dr. Zimmermann, Zurzach**, schreibt: Ich teile Ihnen mit, dass ich mit Galactina bis jetzt die besten Erfahrungen gemacht habe; ich wende dasselbe bei meinem 1½jährigen Knaben schon seit 2 Monaten an und kann zu meinem grössten Vergnügen sagen, dass er dabei prächtig gedeiht und sich vollkommen normal entwickelt und bis jetzt keine ungesunde Minute gehabt hat; dieselbe Erfahrung habe ich auch in meiner Kinderpraxis gemacht, wo ich Galactina schon seit Jahren sehr viel verordne, ohne einmal irgend welche Verdauungsstörungen bemerkt zu haben. Ich halte daher Galactina als eines der besten Kindermehle, das zur Ernährung des Kindes sehr empfohlen werden darf.

**Wir senden Ihnen auf Wunsch jederzeit franko und gratis Muster und Probebüchsen, sowie die beliebten Geburtsanzeigekarten, mit denen Sie Ihrer Kundenschaft eine Freude bereiten können.**

## Schweiz. Kindermehl-Fabrik Bern.

# Beilage zur „Schweizer Hebammme“

15. Februar 1909.

Nº 2.

Siebenter Jahrgang.

## Die Reform des Hebammenwesens in der Schweiz.

Vom schweizerischen Gesundheitsamt.

So ist ein 90 Seiten starkes Heft verfaßt, das in deutscher und französischer Sprache Bericht erstattet über das Vorgehen des Schweizer-Hebammenvereins betreffend Vereinheitlichung des Hebammenwesens in der Schweiz und die daraus entstandenen Beratungen.

Die erste Eingabe an den Bundesrat im Dezember 1901 wurde dem Gesundheitsamt zur Prüfung und Begutachtung überwiesen. Am 23. November 1902 kam die schweizerische Aerztekammer, an welche die Angelegenheit weiter geleitet worden war, nach lebhafter Diskussion zum Resultat: „es sei beim eidgenössischen Departement des Innern nicht einzutreten auf die Petition des schweizerischen Hebammenvereins zu beantragen. Zugleich ist an das Departement des Innern das Gesuch zu richten, es möge die nötigen Schritte tun, um die Beseitigung der auf dem Gebiete des Hebammenwesens bestehenden Mängel anzubahnen.“

Diesem letzten Antrag schließt sich die Aerztekommision an. Hierbei denkt sie zunächst an eine von allen kantonalen Sanitätsbehörden zu beschickende Konferenz, auf welcher alle einschlägigen Punkte erörtert werden könnten: Ausbildung und ökonomische Lage der Hebammen in den verschiedenen Kantonen, Mittel und Wege zur Beseitigung der vorhandenen Mängel, Beschaffung der nötigen Mittel, um eine möglichst gleichmäßige Ausbildung der Hebammen in den bestehenden schweizerischen Schulen (mit Ausnahme der meist in italienischen Anstalten unterrichteten Hebammen des Kantons Tessin) zu erzielen. Falls bei der Unzulänglichkeit der Mittel von Kantonen und Gemeinden eidgenössische Unterstützung nötig würde, so wäre eine solche nicht auf Grund von Artikel 33 der Bundesverfassung

(wissenschaftliche Berufsarten) zu leisten, sondern als Beitrag zur Prophylaxe des Puerperalfiebers, analog den eidgenössischen Beiträgen zur Prophylaxe der Diphtherie. Zu dieser Beziehung wäre eine vergleichende Zusammenstellung über die Mortalität der Wöchnerinnen im ganzen und speziell an Puerperalfieber in den verschiedenen Kantonen und bei größeren Kantonen in kleineren Bezirken von großem Interesse. Eine derartige, in der Summe einiger Jahre über den Zufall erhabene Statistik würde einen Maßstab abgeben, wie groß die Schäden auf diesem Gebiet sind und wo sie am stärksten zu Tage treten. (Fortsetzung folgt.)

Die „Frauenbefreibungen“ bringen folgenden Auszug aus einem Vortrag über

## Ziele der Frauenbewegungen

von Fr. H. von Mülinen.

Im dritten der von der Union für Frauenbefreibungen in diesem Winter veranstalteten Vorträge sprach Fr. H. von Mülinen aus Bern über die Ziele der Frauenbewegung. Trotzdem die Vortragende uns, die wir mitten drin stehen, nichts wesentlich Neues bringen konnte, hat sie es verstanden, auch Eingeweihte zu fesseln und mit sich fortzuziehen dank ihrer warmen Überzeugungskraft und ihrer formvollendeten, mit Bildern reich geschmückten Rede. Dass sie mit ihren Worten manche noch schwankende, ja sich bis anhin ablehnend verhaltende Frau für die hohen Ziele der mit Unrecht geschmähten Frauenrechtslerinnen eingegangen hat, ging deutlich aus der nachfolgenden Diskussion hervor.

Obwohl sich unsere Zeitschrift mehr an die schon überzeugten wendet, kann ich doch nicht umhin, den Inhalt des Vortrages hier in allerdringendem Interesse wiederzugeben.

Als die Frau durch die wirtschaftliche Notlage gezwungen wurde, ins öffentliche Leben

hinauszutreten und den Kampf ums Dasein aufzunehmen, da öffneten sich ihr auch die Augen über ihre Stellung im Gesamtleben des Volkes. Sie wurde gewahr, daß sie für ihre neue Aufgabe nicht gewachsen war und erkannte die Notwendigkeit besserer Schulung und tüchtiger Berufsbildung des weiblichen Geschlechtes. Dies war das erste Ziel der erwachenden Frauenbewegung. Vereine gemeinnützigen Charakters wurden gegründet, um Überstände in der weiblichen Bildung und solchen im Volksleben abzuheben, und diese Vereine waren es denn auch, die zuerst die Frauenbewegung in Fluss brachten, mögen sie es gelten lassen oder nicht. Da nun die Frauen Einsicht bekamen, fühlten sie die Ungerechtigkeit, unter der sie zu leiden haben. Deshalb stellten sie Postulate auf, durch deren Verwirklichung ihnen ein größerer Platz an der Sonne geschaffen werden sollte. Sie begannen an der Gesetzgebung zu rütteln, gerechte Ehe- und bessere Wirtschafts- und Strafgesetze, Mitbestimmungsrecht in Schul-, Armen- und Kirchenbehörden zu fordern. Als ihr letztes und größtes Ziel erkannten sie das Aktivbürgerrecht überhaupt. Sie haben eingesehen, daß ohne dasselbe alles illusorisch ist, daß alle die ihnen bewilligten Forderungen nur Zugeständnisse sind, die ihnen wieder entzogen werden können. Es treten daher die Besten unter den Frauen und Männern für das Frauenstimmrecht ein.

Die Frauenrechtslerin verlangt nicht nur, Bürgerin zu sein, sondern sie arbeitet auch dahin, daß bei der Wertung ihrer Arbeit nicht mehr ein anderer Maßstab angelegt werde, als für den Mann. Sie will sich aber auch eine gerechtere Einschätzung ihrer spezifisch weiblichen Arbeit erkämpfen. Wie gering diese Arbeit gewertet wird, geht am besten daraus hervor, daß kein Mann, der etwas auf sich hält, sie verrichten wollte. Zum großen Teil führt dann auch von dieser Geringschätzung der Frauenarbeit die heutige Dienstbotennot her, die Miß-

## Ackerschott's Schweizer Alpenmilch - Kindermehl nach neuestem, eigenem Verfahren hergestellt.

Zur Hälfte beste, kräftigste Schweizer Alpenmilch enthaltend, ist das leicht verdaulichste und kräftigste, unübertroffene Nährmittel für Säuglinge u. Kinder jeden Alters, wurde bei schwächlichen Kindern u. Magenkranken mit grösstem Erfolg angewandt.

Herr Dr. Ettori Levi aus dem Sanatorium Morimondo, Mailand, schreibt uns: „Das Kindermehl Ackerschott ist ein ausgezeichnetes Nahrungsmittel für die Kinder und eines der besten Produkte dieser Art.“ 392

**ACKERSCHOTT'S  
Solothurner Schweizer ALPEN-MILCH-  
Kindermehl**  
Aerztlich empfohlen

Kein Brechdurchfall!  
Wo Muttermilch fehlt, bester Ersatz derselben.  
— Zahlreiche Zeugnisse.—  
Probbedosen und Prospekte gratis.  
Goldene Medaille Anvers 1907  
Goldene Medaille und Ehrenkreuz der Stadt Madrid 1907  
Silb. Fortschritts-Medaille Wien 1907

## Keine Hebammie sollte verfügen, sich ein Gratismuster von Birkles

Gesundheits-  
Kindernähr - Zwieback  
und  
Zwieback-Mehl

schnitten zu lassen; wird franco zugesandt. Für Wöchnerinnen, Kinder und Krante ist dieser Zwieback unentbehrlich. Hoher Rährgehalt. Leicht verdaulich. Aerztlich erprobt und bestens empfohlen. — Wo keine Ablagen, Verkauf von 2 Pfunden an franco. Bestellungen durch Hebammen erhalten Rabatt und bei 10 Bestellungen ein schönes Geschenk.

Rob. Wyhling, Zwiebackbäckerei,  
Wohlen (Kt. Zürich). 469

## Landolt's Familienthee,

10 Schachteln Fr. 7.—

Recht engl. Wunderbalzam, ächte Balsamtröpfchen, per Dutzend Flaschen Fr. 2.—, bei 6 Dutzend Fr. 1.85.

Rechtes Nürnberger Heil- und Wundpflaster, per Dutzend Dosen Fr. 2.50.

Wachholder-Spiritus (Gesundheits-), per Dutzend Flaschen Fr. 5.40.

Sendungen franco und Packung frei.

Apotheke C. Landolt,  
Netstal, Glarus. 466

Antivaricol-Kompressen  
Antivaricol-Salbe  
Antivaricol-Elixir  
sind die anerkannt besten Mittel zur richtigen Behandlung der Krampfadern sowie Beingeschwüren  
**(offene Beine)**  
in allen Stadien.

Aerztlich verordnet. In Spitäfern verwendet. Hunderte von Dankesbriefen von Geburten, Broschüren gratis und franco. 477

Hebammen 30 % Rabatt.

Theaterapotheke (Müller) Genf.

(H 403 X)

**Liebig's Fleisch-Extract**  
Verbessert Suppen, Saucen, Gemüse etc.  
**OXO BOUILLON**  
Flüssig, sofort trinkfertig.  
1½ bis 2 Theelöffel auf eine Tasse heißen Wassers.

486

achtung des Dienstbotenstandes, sowie dessen niedrige Entlohnung wiederum wirkt auf die Hausfrau selbst zurück. Die Herbeiführung einer gerechten Bewertung dieser Arbeit muß darum ein großes Ziel der Frauenbewegung sein.

Ebenso wichtig und für die Zukunft des Menschengeschlechtes von erheblicher Bedeutung ist ein weiteres großes Ziel dieser mächtigen Bewegung: die Beseitigung der doppelten Moral. Wir fordern gleiche Beurteilung der sittlichen Handlungen von Mann und Weib. Diejenige Frau, die ihre gefallenen Schwestern in Acht und Gunn tut, während sie für den Mann, durch den jene ja gefallen sind, keine Mitleidung kennt, ist mit schuldig an der großen Verwirrung, die auf diesem Gebiete herrscht.

Zum Schlusse richtet sich Fräulein von Müllinen gegen zwei Strömungen, die der Frau auf keinen Fall helfen. Einmal sind es die Christlich-Sozialen, worunter auch die Evangelischen zu rechnen sind, welche für die Frau die Rückkehr an den häuslichen Herd und die Befreiung vom Berufe anstreben. Mag es auch dazu kommen, daß die Befolzung des

Mannes hoch genug ist, um die Frau von der Berufssarbeit fernzuhalten, so ist eben doch das Trachten der Frau auf die ökonomische Unabhängigkeit vom Manne gerichtet, und es werden sich in dieser Beziehung freigewordene Frauen nicht wieder an ein oft unverdignes Abhängigkeitsverhältnis gewöhnen.

Eine Gefahr erblickt ferner Fr. v. Müllinen in den Mutterschutzbefreiungen, welche die Fesseln der Ehe zu sprengen suchen und für die Frau das gleiche Ausleben wie für den Mann wünschen. Mit dem Aufgeben ihrer Stellung als Beherrcherin der Sinne würde die Frau sich auf eine schiefe Bahn begeben. Sie trachte vielmehr darnach, die Gründe von leichtfertigen Eheschließungen zu beseitigen, vor allem eine gleich große Achtung für die alleinstehende wie für die verheiratete Frau zu erkämpfen. Das höchste Ziel der Frauenbewegung ist es ja, der Frau zu helfen, das zu werden, wozu sie geschaffen, in ihr die Fähigkeiten und Anlagen zu wecken und zur Entwicklung zu bringen, die ihr verliehen worden sind.

Erst heute haben wir die Trauerkunde erhalten von dem im November vorigen Jahres erfolgten Ableben unserer Kollegin

**Srau Häniross**  
in Niederbuchsiten, Kt. Solothurn.  
Sie ruhe im Frieden!

**Der Zentralvorstand.**

Am 7. Januar dieses Jahres starb in ihrem 85. Lebensjahr wohl unsere alteste Kollegin

**Srau Liechti-Ziehl**  
in Lyss, Kt. Bern.

Sie hat während bollen 58 Jahren den Hebammenberuf ausgeübt und wohl viel Schweres erlebt. Ihr Lebensabend war nicht frei von Sorgen und nahte der Tod ihr als Erlöser.

Möge ihr in einem bessern Jenseits die wohlverdiente Ruhe werden!

**Der Zentralvorstand.**

# Viele tausend Aerzte in allen Teilen der Welt

verordnen ständig als **altbewährtes blutbildendes Stärkungsmittel** gegen **Bleichsucht, Blutarmut, Schwächezustände** jeder Art, nach **Blutverlusten** und in der **Rekonvaleszenz**

## Athenstaedt's Eisentinktur

(Tinctura Ferri Athenstaedti)

Wegen ihrer anregenden Wirkung ist sie auch für **Nervöse** sehr zu empfehlen. **Athenstaedt's Eisentinktur** verursacht **keine Verdauungsstörungen**, sondern wirkt in **hervorragendem Masse appetitanregend** und wird **selbst von dem schwächsten Magen vertragen**. Sie greift die Zähne nicht an und schwärzt sie nicht.

Das Präparat zeichnet sich durch **grossen Wohlgeschmack** aus u. eignet sich in gleicher Weise zum **Gebrauch für Erwachsene u. Kinder**.

**Erhältlich in allen Apotheken der Schweiz** zum Preise von **Fr. 3.50** für die Originalflasche von 500 Gramm.

Man achte genau auf die Firma „**Athenstaedt & Redeker**“ und die Schutzmarke „**Magnet**“, welche auf den Stanniolkapseln, den Flaschenetiketten und den zum Verpacken dienenden Kartons angebracht sind.

**Jede andere Packung weise man zurück.**

495

Proben und Literatur kostenlos vom General-Vertreter für die Schweiz: **VICTORIA-APOTHEKE ZÜRICH**, Bahnhofstrasse 71.

### Spezielle Indikationen des Präparats „Kufeke“ für Säuglinge und entwöhnte Kinder:

1. Als Zusatz zur Milch für gesunde Säuglinge, welche zu wenig oder gar keine Brustnahrung erhalten.
2. Bei Ernährungsstörungen:
  - a) bei schlechter resp. unzureichender Ernährung,
  - b) bei Zurückbleiben in der Entwicklung durch Rachitis, konstitutionelle Krankheiten (Syphilis, Aerztliche Literatur und Proben gratis.

Tuberkulose), Darmträgheit gegenüber der Kuhmilch etc.

c) bei Magen- und Darmkrankheiten, z. B. akutem und chronischem Magen- und Darmkatarrh, Brechdurchfall katarrhalischer Dysenterie und Enteritis follicularis, Darmtuberkulose, akuter

und chronischer Dyspepsie, dyspeptischen Katarrhen, katarrhalischen Diarrhöen, Fettdiarrhöen, Dickdarmkatarrhen, infektiösen Formen des Dickdarmkatarrhes etc.

Fabrik diät. Nährmittel R. KUFEKE, Bergedorf-Hamburg und Wien.

Generalvertreter für die Schweiz: **C. A. Ulbrich & Co., Zürich-Enge**, Seestrasse 45.

462

## Lebertran ist in Form von Scott's Emulsion allen Patienten zugänglich.

**Scott's Emulsion** ist eine perfekte Emulsion von bestem Berger Medizinal-Lebertran mit Kalk-, sowie Natron-Hypophosphiten und Glycerin. **Scott's Emulsion** schmeckt angenehm und wird besonders von Kindern stets mit der größten Vorliebe eingenommen. Sie bietet den Verdauungsorganen nicht nur keine Schwierigkeiten, sondern regt die Verdauung an und wird rasch vom Blut assimiliert.

Aus diesem Grunde kann sie selbst von dem schwächsten Patienten für eine lange Zeit regelmässig eingenommen werden, was bei dem gewöhnlichen Medizinaltran wohl nie der Fall ist.

Eine weitere natürliche Folge davon ist, dass die dem Lebertran eigenen so vorzüglichen heilkraftigen Eigenschaften, wenn sie einmal dem Blute so leicht zugänglich gemacht sind, auch viel raschere Resultate bewirken. Schon oft wurde uns seitens der Herren Aerzte unsere Behauptung bestätigt, dass **Scott's Emulsion** bei Kranken deutlichere Erfolge sichert, als irgend ein anderes Lebertran-Präparat.



Schutzmarke

Für praktische Versuche liefern wir gern eine grosse Probe-flasche gratis und franko, und bitten, bei deren Bestellung auf die „Schweizer Hebammme“ gefälligst Bezug zu nehmen.

— Käuflich in allen Apotheken. —

**Scott & Bowne, Ltd.,**

Chiasso (Tessin).

Magazin Telefon 445]



**G. Kloepfer**  
Schwaneng. BERN Schwaneng.  
Sanitäts-Geschäft.

Billigste Bezugsquelle  
für:

Leibbinden, Gummistrümpfe, Beinbinden, Irrigatoren, Bettgeschellen, Bettunterlagen, Bade- u. Fieberthermometer, Milchkochapparate (Soxhlet), Milchflaschen, Sauger, Handföhrsten, Bruchbänder für Kinder und Erwachsene, hygienische Seifen, Lysoform, Monatsbinden, alle Sorten Scheeren, Watte etc. (457)

Wohnung Telefon 3251

Die empfehlenswerteste Leibbinde ist heute die

# Beier-Leibbinde

Schutzmarke Nr. 20731.

Bestkonstruierte Leibbinde für Operierte und nach dem Wochentbett; auch für solche Frauen, welche schwere Arbeiten zu verrichten haben. — Die Binde ist angenehm und bequem zu tragen, verschafft sicheren Halt, erhält den Körper schlank; sie erweist sich daher anerkannter massen als eine

## Wohltat für die Frauenwelt

Die Binde ist leicht waschbar. — Von den HH. Aerzten bestens empfohlen. — Telefon 5198.

Alleinige Fabrikantin:  
**Frau A. M. Beier, Zürich I.**  
Mühlebachstrasse 3. (398)

Verlangen Sie Prospekte.

Seit mehr den 15 Jahren bewährt sich der allgemein beliebte

# Reine Hafer-Cacao

Marke Weisses Pferd

als nahrhaftes und wohlbeförmliches Nahrungsmittel für Jedermann, besonders für Kinder, Greise und Personen mit empfindlicher Verdauung.

Nur echt in roten Cartons zu 27 Würfel à 1.30 Paqueten, Pulverform à 1.20

Überall zu haben.

370

Zur Zeit der Hebammenkurse in der Aarg. Gebäranstalt in Aarau, jeweilen von Februar bis Dezbr., können Schwangere für 4 Wochen vor und 4 Wochen nach der Niederkunft unentgeltlich Aufnahme finden.

Diesbezügliche Aufnahmesgesuche mit Zeugnis von einem Arzt oder einer Hebammme sind an die Spitaldirektion zu richten. 463

4 Mal so nahrhaft wie gewöhnliche Biscuits.  
**Nahrhafter wie Fleisch**

**Singer's Aleuronat-Biscuits**  
(Kraft-Eiweiss-Biscuits) (393)  
Entwickeln Muskeln und Knochen, erleichtern das Zahnen der Kinder, infolge ihres Gehaltes am phosphorsauren Kalk. 468

**Bestes Biscuit für jedes Alter.**  
Sehr angenehm im Geschmack, in Paketen à 125 g, 40 Ots. das Paket.  
Alleinige Fabrikation der Schweizer Bretzel- und Zwieback-Fabrik  
**Ch. Singer, Basel.**

Es ist die Pflicht jeder Hebammme, ihren ganzen Einfluss daran zu setzen, um die Mütter zu veranlassen, ihre Kinder selbst zu stillen, denn es gibt keinen Ersatz für die Muttermilch. Hat eine Mutter nicht genügend Milch, oder verursacht ihr das Stillen Beschwerden, dann verordne die Hebammme, eventuell nach Rücksprache mit dem Arzt, das bewährte (470)

# Sactagol

Das Mittel bewirkt in kürzester Frist, meist schon in 1—2 Tagen, eine auffällige Vermehrung der Milch und besiegt zugleich die Beschwerden des Stillens, wie Schwäche, Stechen in Brust und Rücken u. dgl.

Hebammen erhalten Proben und Literatur von unserem Generalvertreter Herrn EMIL HOFFMANN in Elgg (Zürich).

**Vasogenfabrik Pearson & Co., Hamburg.**

## ULCEROLPASTE

vorzügliche, nach langjähriger ärztlicher Erfahrung von prakt. Arzt hergestellte Salbe bei Krampfadern, Hämmorrhoiden, Wolf, Hautausschlägen und Wundsein der Kinder,

sollte in keinem Hause fehlen. —  
Erhältlich zu Fr. 1.25 in der Victoria-Apotheke von **H. Feinstein**, vorm. C. Haeberlin, jetzt mittl. Bahnhofstrasse 63, **Zürich** 350

**Soxhlets Nährzucker**  
Prof. Dr. ohne Abführwirkung als Zusatz zu Kuhmilch beste Dauerernährung für gesunde und kranke Säuglinge, vom frühesten Lebensalter an, klinisch bewährt bei akuten und chronischen Verdauungsstörungen. Detailpreis der Büchse von  $\frac{1}{2}$  kg Inhalt **Mk. 1.50**; Detailpreis der Büchse von 300 gr Inhalt **Mk. 1.—** (Ma 2082)  
Verbesserte Liebigsuppe in Pulverform indiziert als Nahrung für Säuglinge, die an Obstipation leiden. Die Büchse à  $\frac{1}{2}$  kg Inhalt **Mk. 1.50**, wohlschmeckendes, kräftigendes Nährpräparat für Kinder und Erwachsene, Kranke und Genesende. Detailpreis der Büchse von  $\frac{1}{2}$  kg Inhalt **Mk. 1.20**.  
In Apotheken und Drogerien.  
Nährmittelfabrik München, G. m. b. H., in Pasing. 472

## Kinderwagenfabrik Zürich



Beste und billigste direkte Bezugsquelle von Stubenwagen, Kinderwagen, Sportwagen, Promenadenwagen, Klapp- und Liegestühle, Kindermöbel etc. Verlangen Sie gefl. Gratiskatalog von der Kinderwagenfabrik Zürich J. Assfalg, b. der Gemüsebrücke (Schipfe 25).

## Der beste Zwieback

für Wöchnerinnen und Kranke ist der berühmte 474

## Zwieback „Berna“

unübertroffen an feinem Aroma und leichter Verdaulichkeit. Erhältlich in **Basel**: bei Herrn Bandi, Confiserie, Freiestrasse, Stipanus, Confiserie, Austrasse, Zürich: » » » Berstschi, Feinbäckerei, Marktgasse, Chur: » » » Bayer, Feinbäckerei, Kornplatz, oder direkt vom Fabrikanten **Hans Nobs**, Spitalg. 6, **Bern**.



Internationale Ausstellung Karlsbad: Ehrendiplom und goldene Medaille.  
Exposition internationale La Haye: Médaille d'or et Diplome d'honneur avec croix.  
IIIme Exposition internationale d'économie domestique Ville de Paris 1908: Grand Prix, Médaille d'or. 484

**„Salus“-Leib-Binden**  
für Schwangerschaft, Hängeleib, Wanderniere, nach Operation etc.  
Frau Schreiber-Waldner, Hebammme,  
**Basel**  
Bureau und Atelier: Heuberg 21.

## DR. LAHMANN's VEGETABLE MILCH

Hewel & Veithen, Kaiserl. Königl. Hoflieferanten, Köln u. Wien

Dr. Lahmann's Vegetable Milk der Kuhmilch zugesetzt, bildet das der Muttermilch gleichkommende Nahrungsmittel für Säuglinge. Man verlange ausführliche Abhandlung.



MANDEL

HASELNUSS

470

## Der beste Kinderschutz

sind Schaller's Kinderwagen ☺ ☺ ☺

Schaller's Kinderstühle ☺ ☺ ☺



Die besten von allen!  
Solid, gesund, modern,  
leichter Lauf,  
ruhigste Federung,  
Gratis-Katalog Nr. 237  
versendet das grösste  
Kinderwagenhaus

Gust. Schaller & Co., Emmishofen (Schweiz), Konstanz (Baden)

Gegründet 1837



## Offene Beine

mit Krampfadern, Verhärtungen und Stauungen werden  
sachkundig und gewissenhaft behandelt und geheilt durch

Frau Witwe Blatt, Arzt's sel.

staatl. bew. Privat-Kranken-Pension

Büren a. A.

(410)

vis-à-vis dem Bahnhof.

Telephon im Hause.

## Dr. N. Gerber's Kefir

und

## Dr. N. Gerber's Kefir mit Eisen

in nur sterilisierten Flaschen

hergestellt aus extra gereinigter Vollmilch nach den  
neuesten wissenschaftlichen, technischen Prinzipien und Verfahren.

☞ Aerztlich begutachtet ☝

Prospekte gratis durch:

405

Dr. N. Gerber's Molkerei  
Zürich III.

## Weitauß Hebammen- und Kinderseife.

Als die reinste und billigste Toilettenseife, absolut sicher für die Hautpflege (also auch für Hebammen und für die Kinderstube), hat sich die „Toilette-Sammetsseife“ oder „Velvet Soap“ bewährt.

Die „Sammetsseife“ ist von Hrn. Dr. Schaffer, Universitätsprofessor und Kantons-Chemiker in Bern, auf Reinheit geprüft und steht unter internationalem Markenschutz. Der beispiellos billige Preis von 45 Cts. für ein nachweisbar aus erstklassigem Material hergestelltes Produkt ist einzig dem Massenverbrauch zu verdanken.

Die „Toilette-Sammetsseife“ ist ab 45 Cts. (Schachtel à 3 Stück Fr. 1.30) erhältlich im **Generaldepot Locher & Co.**, Spitalgasse 42, Bern, gegründet 1831. Man versendet direkt unter Nachnahme überall hin, wo Depots allenfalls noch nicht vorhanden sind. (456)

## Verlangen Sie überall Kinder-Saugflasche „Liebling“

Wichtig für jede Hausmutter!

Hauptvorteil:

Kein  
Zerspringen  
und  
Losreissen  
der Sauger  
mehr.  
(Daher grösste  
Dauerhaftigkeit  
derselben.)



jetzt



früher

Hauptvorteile:  
Kein Aus-  
fliessen  
der Milch  
mehr.  
Einfachste  
und  
reinlichste  
Behandlung

Entspricht allen Anforderungen jeder intelligenten und sparsamen Hausmutter.

☞ Ueber 1/4 Million im Gebrauch.

Lohnender Verkaufsartikel für Hebammen.

Engros-Versand: J. M. Bader, Bellerivestr., Zürich V. (479)

## Schutz gegen Kinderdiarrhöe!



Schutzmarke.

450

## Berner-Alpen-Milch.

## Naturmilch

nach neuestem Verfahren  
der Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden, Emmenthal  
nur 10 Minuten lang sterilisiert.

Wichtig! Durch Anwendung dieses neuen Verfahrens werden die nachteiligen Veränderungen der Milch, wie sie durch langandauerndes Sterilisieren in kleinen Apparaten entstehen, gänzlich vermieden.